

*Achilles asks Patroclus why he is crying.*

Πάτροκλος δ' Ἀχιλῆϊ παράστατο ποιμένι λαῶν  
 δάκρυα θερμὰ χέων ὥς τε κρήνη μελάνυδρος,  
 ἢ τε κατ' αἰγίλιπος πέτρης δνοφερὸν χέει ὕδωρ.  
 τὸν δὲ ἰδὼν ὤκτιρε ποδάρκης δῖος Ἀχιλλεύς,  
 καί μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 τίπτε δεδάκρυσαι Πατρόκλεες, ἠΰτε κούρη  
 νηπίη, ἢ θ' ἅμα μητρὶ θεοῦσ' ἀνελέσθαι ἀνώγει  
 εἴανού ἀπτομένη, καί τ' ἐσσυμένην κατερύκει,  
 δακρυόεσσα δέ μιν ποτιδέρκεται, ὄφρ' ἀνέληται·  
 τῇ ἴκελος Πάτροκλε τέρεν κατὰ δάκρυον εἴβεις.  
 ἠέ τι Μυρμιδόνεσσι πιφαύσκεαι, ἢ ἐμοὶ αὐτῶ,  
 ἦέ τιν' ἀγγελίην Φθίης ἐξέκλυες οἶος;  
 ζῶειν μὰν ἔτι φασὶ Μενοίτιον Ἄκτορος υἱόν,  
 ζῶει δ' Αἰακίδης Πηλεὺς μετὰ Μυρμιδόνεσσι;  
 τῶν κε μάλ' ἀμφοτέρων ἀκαχοίμεθα τεθνηῶτων.  
 ἦε σύ γ' Ἀργείων ὀλοφύρεαι, ὡς ὀλέκονται  
 νηυσὶν ἔπι γλαφυρῆσιν ὑπερβασίης ἔνεκα σφῆς;  
 ἐξαύδα, μὴ κεῦθε νόῳ, ἵνα εἴδομεν ἄμφω.

Homer Iliad 16.2-19

1B 1 2009

αἰγίλιψ, -ιπος: “steep”

δνοφερός, -ή, -όν: “dark”

εἴανός, -οῦ, ὄ: “dress”, “fine robe”

πιφαύσκω: “declare”

μὰν: = μήν